

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
 API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
 ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC041A12MAA
 (Codigo)
Description 4" Fig. 5202 F 3HF WCB, API TRIM No.12 830000
 (Descripción) VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO
 (CAST STEEL GATE VALVE)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

CHEMICAL COMPOSITION (%)														MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
COMPOSICIÓN QUIMICA (%)														TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
WEDGE DISCO	D3392 Normalized to (Normalizado a) 930	ASTM A-216/WCB	0.210	0.850	0.027	0.024	0.420	0.029	0.097	0.018	0.017	0.003	0.000	76.12	46.40	28	47	173
BODY CUERPO	WH17798 Normalized to (Normalizado a) 930	ASTM A-216/WCB	0.191	0.943	0.026	0.013	0.431	0.021	0.055	0.039	0.005	0.001		73.37	50.75	32	64	156
BONNET BONETE	WH20273 Normalized to (Normalizado a) 930	ASTM A-216/WCB	0.210	0.915	0.031	0.015	0.416	0.044	0.044	0.019	0.030	0.002		72.36	38.28	32	53	157


 Sandra Ruiz